

DMX CONTROLLED MOVING HEAD
WITH 4-IN-1 RGBW LEDS & 8 LIGHT RINGS

REF.

SATURNE



MANUAL

- EN - Instructions of Use - p. 2
- FR - Manuel d'Utilisation - p. 5
- DE - Bedienungsanleitung - S. 8
- NL - Handleiding - p. 11
- HR - Upute za uporabu - p. 14
- ES - Manual de Uso - p. 17
- RO - Manual de instructiuni - p. 20
- DMX Channel Table - p. 23

DMX CONTROLLED MOVING HEAD WITH 4-IN-1 RGBW LEDS & 8 LIGHT RINGS

DESCRIPTION

This DMX moving head fills the space with 8 light rings that surround the powerful 4-in-1 RGBW LEDs. The effect is just incredible and will amaze your audience.

- 16 DMX channels
- 8 x 10W RGBW LED
- 8 light rings of 96 x 5050 LED
- DMX, master-slave, music controlled & auto operation
- Infinite tilt rotation

EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE SILKSCREEN



The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).



An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.



In accordance with the requirements of UK standards



For indoor use only



Minimum distance between the appliance and other objects



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Do not stare into the light beam

SAFETY RECOMMENDATIONS

- Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.
- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the bottom of the fixture.
- The appliance is part of class I and must exclusively connected to an earthed mains outlet.
- This product is intended for indoor use only!
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit during operation.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- The minimum distance luminaire from that part of the luminaire or lamp to the lighted object is 0.5m.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 45°C. Do not operate the fixture at temperatures higher than this.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.

- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on as sensitive persons may suffer an epileptic shock (especially meant for epileptics)!
- The product is for decorative purposes only and not suitable as a household room illumination.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- The light source of this luminaire is not replaceable. When it reaches the end of its life time, the whole unit must be discarded.

FUSE REPLACEMENT

Locate and remove the unit's power cord. Once the cord has been removed located the fuse holder located inside the power socket. Insert a flat-head screw driver into the power socket and gently pry out the fuse holder. Remove the bad fuse and replace with a new one.

Warning: If after replacing the fuse you continue to blow fuses, STOP using the unit. Contact customer support for further instructions. Continuing to use the unit may cause serious damage.

INSTALLATION

The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and able to support a weight of 10 times of the unit's weight. Also always use a safety cable that can hold 12 times the weight of the unit when installing the fixture.

The equipment must be fixed by professionals at a place where is out of the reach of people and where nobody can pass by or under it.

FIXTURE LINKING

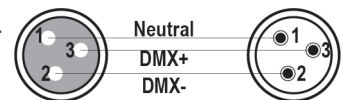
You will need a serial data link to run light shows of one or more fixtures using a DMX-512 controller or to run synchronized shows on two or more fixtures set to a master/slave operating mode. The combined number of channels required by all fixtures on a serial data link determines the number of fixtures that the data link can support.

CABLE CONNECTORS

Cabling must have a male XLR connector on one end and a female XLR connector on the other end.

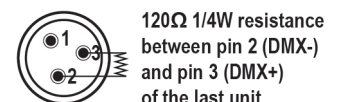
DMX CONNECTOR CONFIGURATION

Termination reduces signal errors. To avoid signal transmission problems and interference, it is always advisable to connect a DMX signal terminator.



CAUTION

Do not allow contact between the common and the fixture's chassis ground. Grounding the common can cause a ground loop, and your fixture may perform erratically. Test cables with an ohm meter to check correct polarity and to make sure the pins are not grounded or shorted to the shield or each other.



SETTING UP A DMX SERIAL DATA LINK

1. Connect the (male) 3 pin connector side of the DMX cable to the output (female) 3 pin connector of the controller.
2. Connect the end of the cable coming from the controller which will have a (female) 3 pin connector to the input connector of the next fixture consisting of a (male) 3 pin connector.
3. Then, proceed to connect from the output as stated above to the input of the following fixture and so on.

DMX ADDRESS SETTING

Each fixture must have a specific starting address. When receiving signal transmission, every fixture will receive channels control signals for its own starting address.

The user can set several fixtures to the same address or set up a separate address for every device.

If more than one fixture is set to the same address, all of them receive the same DMX channels signals. All connected fixtures are jointly controlled; the controller can't control a device separately.

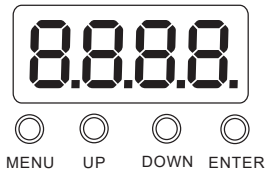
If every device is set to a different address, it will receive different DMX signals corresponding to its starting address.

This device has 16 channels. So, the first device's starting address is set 1, second is 17 (1+16), third is 33

(17+16) and so on.

CONTROL PANEL

The control panel is the mechanism for configuring the settings. It has a small LCD screen and four buttons, which are described below.



BUTTON FUNCTION

MENU: Scrolls through the first level of options, or exits from the current menu or function

UP: Navigates upward through the menu list or increases the numeric value when in a function

DOWN: Navigates downward through the menu list or decreases the numeric value when in a function

ENTER: Enables the currently displayed menu or sets the currently selected value in to the current function

FUNCTION SETTING

Addr	A001-A512	512
SLnd	Auto	Auto mode
	Soun	Sound controlled mode
	SL 1	DMX controlled mode
	SL 2	Slave mode
SHnd	SH 0	Effect 0 (recommended)
	SH 1	Effect 1
	SH 2	Effect 2
	SH 3	Effect 3
SPEd	1-10	Motor speed
SEnS	0-99	Sound sensitivity adjustment
bLAnd	bLAc	No DMX: No effect
	Auto	No DMX signal: only auto running
	Soun	No DMX signal: only sound mode
	HoLd	No DMX Signal: remains in last set mode
LEd	OFF	After 5 seconds, display illumination goes off
	ON	Display illumination stays on
dISP	no	Reverse display
	YES	Normal display
rPAN	no	PAN Forward
	YES	PAN Reverse
rTiL	no	TILT Forward
	YES	TILT Reverse
REST	YES	System reset

DMX CHANNELS: SEE THE TABLE AT THE END OF THE MANUAL

CARE

Before cleaning the unit, disconnect it if from the mains. Do not use aggressive cleaning agents. Use a clean cloth to wipe any dust or dirt from the product. We are not liable for damage arising from incorrect handling, improper use or wear and tear. We reserve the right to make technical modifications.

SPECIFICATIONS

Power supply.....	100-220V~ 50/60Hz
Consumption.....	200W
Light source	8 x 10W RGBW LED 4-in-1 + 96 x 5050 LED
Pan.....	540°
Tilt.....	infinite rotation
Dimensions	265 x 200 x 380mm
Weight.....	4kg

LYRE DMX A LED RGBW 4-EN-1 AVEC 8 ANNEAUX LUMINEUX

DESCRIPTION

Cette lyre DMX occupe tout l'espace grâce à ses 8 anneaux lumineux qui entourent ses puissantes LED RGBW 4-en-1. L'effet obtenu est juste incroyable et émerveillera votre public!

- 16 canaux DMX
- 8 LED RGBW de 10W
- 8 anneaux lumineux de 96 LED 5050
- Fonctionnement DMX, maître-esclave, musical et automatique
- Rotation Tilt infinie

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'APPAREIL



L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).



Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.



L'appareil est conforme à la norme CE



Uniquement pour utilisation à l'intérieur



Distance minimale entre l'appareil et d'autres objets

Mise au rebut du produit





Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté aux ordures ménagères au sein des pays de la Communauté européenne. Afin de protéger l'environnement et/ou la santé humaine contre une mise aux rebuts incontrôlée, il convient de le recycler d'une manière responsable afin de soutenir une réutilisation durable des ressources. Pour le recyclage d'appareils usagés, rappez-le à un centre de collecte d'appareils électriques ou contactez le revendeur où vous avez acheté le produit. Ils s'assureront du recyclage écologique du produit.



Ne pas regarder dans le rayon lumineux

CONSIGNES DE SECURITE

- Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil fait partie de la classe I et doit être impérativement branché sur une prise secteur avec terre.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur! 
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- La distance minimale entre le luminaire et l'objet éclairé doit s'élever à 0,5m.. 
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 45°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse. Chez des personnes sensibles, la forte lumière peut provoquer une crise d'épilepsie.

- Le luminaire ne doit servir qu'à des fins décoratives et ne convient pas comme éclairage domestique normal.
- Si le cordon secteur de l'appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou son agent ou bien un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution..
- Les sources lumineuses de cet appareil ne sont pas remplaçables. Si elles sont endommagées, tout l'appareil doit être mis au rebut.

DISPOSITIF DE COUPURE

Lorsqu'une fiche SECTEUR ou un coupleur sont utilisés pour déconnecter l'appareil du secteur, ce dispositif doit rester facilement accessible à tout moment.

REPLACEMENT DU FUSIBLE

- Sortez le porte-fusible de son logement à l'aide d'un tournevis.
- Sortez le fusible grillé et remplacez-le par un autre en tous points identiques.
- Remettez le porte-fusible dans son logement et rebranchez l'appareil sur le secteur.

Attention: Si le fusible continue à sauter, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Contactez votre revendeur et demandez conseil. Si vous continuez à utiliser l'appareil, vous risquez de causer de graves dégâts.

INSTALLATION

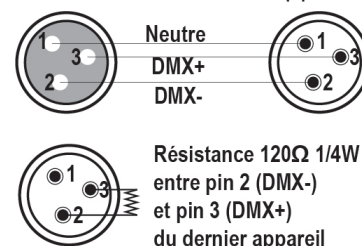
Fixez l'appareil sur l'étrier au moyen des trous de vis. Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé afin d'éviter des vibrations et des mouvements pendant le fonctionnement. Vérifiez que le support sur lequel vous allez installer l'appareil est solide et capable de supporter au moins 10 fois le poids de l'appareil. Lors de l'installation utilisez toujours un câble de sécurité supplémentaire qui peut porter 12 fois le poids de l'appareil. Cet appareil doit être installé par des professionnels. Il doit être installé à un endroit où il est hors de portée des personnes et où personne ne peut passer en-dessous.

CONNEXION DMX

Branchez le câble XLR sur la sortie mâle de votre contrôleur et l'autre extrémité sur l'entrée femelle de l'appareil. Vous pouvez ainsi brancher plusieurs appareils en série.

CONNECTEURS DE CÂBLE

Le câble doit posséder une fiche XLR mâle d'un côté et XLR femelle de l'autre. Une résistance de fin de ligne réduit les erreurs de signal. Pour éviter des problèmes de transmission des signaux, il est toujours conseillé de brancher une résistance de fin de ligne DMX.



ATTENTION

Il ne doit y avoir aucun contact entre le commun et la masse du châssis de l'appareil. La mise à la masse du commun peut provoquer une boucle de masse et votre appareil fonctionne d'une façon étrange. Testez les câbles à l'aide d'un ohm-mètre afin de vérifier la polarité et de vous assurer que les broches ne sont pas connectées à la masse ni court-circuitées sur le blindage ou mutuellement.

REGLAGE DE L'ADRESSE DMX

Chaque appareil doit avoir une adresse de départ spécifique. Lors de la réception du signal, chaque appareil recevra les signaux de contrôle des canaux pour sa propre adresse de départ. L'utilisateur peut régler plusieurs appareils sur la même adresse ou configurer une adresse distincte pour chaque appareil.

Si plusieurs appareils sont réglés sur la même adresse, tous reçoivent les mêmes signaux DMX. Tous les appareils connectés sont contrôlés conjointement ; le contrôleur ne peut pas contrôler un appareil séparément.

Si chaque appareil est réglé sur une adresse différente, il recevra différents signaux DMX correspondant à son adresse de départ.

Cet appareil dispose de 16 canaux. Ainsi, l'adresse de départ du premier appareil est définie sur 1, la seconde sur 17 (1+16), la troisième sur 33 (17+16) et ainsi de suite.

TABLEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande est l'outil de configuration. Il s'agit d'un petit écran LCD avec quatre boutons, décrits ci-dessous.

FONCTION DES BOUTONS:

MENU: Fait défiler le premier niveau d'options ou quitter le menu ou la fonction en cours

UP: Navigue vers le haut dans la liste de menus ou augmente la valeur numérique dans une fonction



DOWN: Navigue vers le bas dans la liste de menus ou diminue la valeur numérique dans une fonction

ENTER: Active le menu actuellement affiché ou définit la valeur actuellement sélectionnée sur la fonction actuelle

STRUCTURE DU MENU

Addr	A001-A512	512
SLnd	Auto	Mode automatique
	Soun	Mode contrôlé par le son
	SL 1	Mode contrôlé par DMX
	SL 2	Mode esclave
SHnd	SH 0	Effet 0 (recommandé)
	SH 1	Effet 1
	SH 2	Effet 2
	SH 3	Effet 3
SPEd	1-10	Vitesse du moteur
SEnS	0-99	Réglage de la sensibilité du son
bLAnd	bLAc	Pas de DMX : aucun effet
	Auto	Pas de signal DMX : seulement le mode automatique
	Soun	Pas de signal DMX : seulement mode sonore
	HoLd	Pas de signal DMX : reste dans le dernier mode réglé
LEd	OFF	Après 5 secondes, l'éclairage de l'écran s'éteint
	ON	L'éclairage de l'écran reste allumé
dISP	no	Affichage inversé
	YES	Affichage normal
rPAN	no	PAN avant
	YES	PAN en arrière
rTiL	no	TILT avant
	YES	TILT en arrière
REST	YES	Réinitialisation du système

ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le du secteur. Ne pas utiliser de détergents agressifs. Utilisez un chiffon propre et essuyez la poussière et les saletés. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages dues à une mauvaise utilisation, manipulation et usure. Sous réserve de modifications techniques.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	100-220V~ 50/60Hz
Consommation.....	200W
Fusible.....	2A
Source lumineuse	8 LED RGBW 4-en-1 de 10W + 96 LED 5050
Pan.....	540°
Tilt.....	rotation infinie
Dimensions	265 x 200 x 380mm
Poids	4kg

DMX-GESTEUERTER MOVING HEAD MIT 4-IN-1-RGBW-LEDS & 8 LICHRINGEN

BESCHREIBUNG

Dieser DMX-Moving Head erstrahlt den ganzen Raum mit seinen 8 Lichtringen, die die leistungsstarken 4-in-1-RGBW-LEDs umgeben. Der Effekt ist einfach unglaublich und wird Ihr Publikum zum Staunen bringen!

- 16 DMX-Kanäle
- 8 x 10W RGBW-LED
- 8 Lichtringe mit 96 x 5050 LED
- DMX, Master-Slave, musikgesteuert & Automatikbetrieb
- Stufenlos schwenkbar

ZEICHENERKLÄRUNG



Der Blitz im Dreieck weist auf Gesundheitsrisiken hin (z.B. Stromschlag)



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren im Umgang oder Betrieb des Geräts hin.



Das Gerät entspricht der CE Norm



Nur für Innengebrauch



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.



Mindestabstand zwischen dem Gerät und andere Gegenständen



Nicht in den Lichtstrahl blicken

SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.
- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse 1 und darf nur an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Die Raumtemperatur darf 45°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten.
- Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden.
- Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht zerquetscht oder beschädigt werden kann.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.

- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken. Das kann bei empfindlichen Menschen zu epileptischen Anfällen führen.
- Das Gerät ist nur für dekorative Zwecke und nicht als normale Haushaltsbeleuchtung geeignet.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es sofort durch ein Neues ersetzt werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht ersetzbar. Wenn ein Gerät defekt ist, muss es entsorgt werden.

NETZTRENNUNGSVORRICHTUNGEN

Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben.

AUSWECHSELN DER SICHERUNG

- Vor Auswechseln der Sicherung Gerät vom Netz trennen. Nur eine identische Sicherung benutzen.
- Mit einem Schraubendreher den Sicherungshalter aus seinem Gehäuse entfernen.
- Die durchgebrannte Sicherung aus dem Halter nehmen und durch eine identische Sicherung ersetzen.
- Den Sicherungshalter zurück ins Gehäuse setzen und Netz wieder anschließen.

Achtung: Wenn die neue Sicherung auch wieder durchbrennt, schalten Sie das Gerät aus und fragen Sie Ihren Fachhändler zu Rat. Benutzen Sie das Gerät auf keinen Fall, da es stark beschädigt werden könnte.

INSTALLATION

Den Haltebügel am Gerät befestigen. Das Gerät muss fest und sicher installiert werden, um Erschütterungen und Spielraum während der Bewegungen zu vermeiden. Die Montagefläche muss stabil sein und mindestens 10-mal das Gewicht des Geräts tragen können. Bei der Montage das Gerät immer zusätzlich durch ein Sicherheitskabel absichern, dass mindestens 12-mal das Gewicht des Geräts tragen kann. Das Gerät darf nur von einem Fachmann installiert werden. Es muss an einer Stelle installiert werden, wo es für Menschen unzugänglich ist und niemand unter dem Montagebereich stehen oder gehen kann.

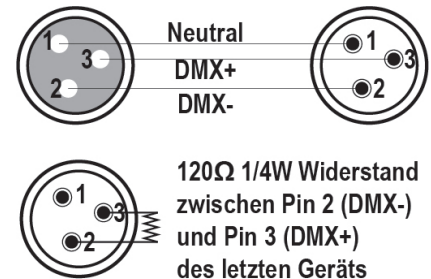
DMX VERBINDUNG

Ein XLR Kabel mit 3-pol. XLR Stecker an den Ausgang des Steuergeräts und die 3-pol. XLR Buchse an den DMX Eingang des Geräts anschliessen. Auf diese Weise können mehrere Geräte hintereinander in Serie geschlossen werden.

Die Kabel müssen abgeschirmt, 2-adrig sein und einen XLR Stecker auf der einen und eine XLR Buchse auf der anderen Seite besitzen. S. nachstehende Abbildung:

Bei längeren Kabelwegen ist es empfehlenswert, einen Endwiderstand zwischen Pin 2 und 3 zu löten, um Signalfehler zu vermeiden.

Ein Endwiderstand von 120 Ohm 1/4W wird zwischen Pin 2 (DMX-) und Pin 3 (DMX+) am letzten Gerät gelötet.



EINSTELLEN DER DMX ADRESSE

Jedes Gerät muss eine bestimmte Startadresse haben. Beim Empfang von Signalen empfängt jedes Gerät Kanalsteuersignale für seine eigene Startadresse.

Der Benutzer kann mehrere Geräte auf die gleiche Adresse einstellen oder für jedes Gerät eine separate Adresse einrichten.

Wenn mehr als ein Gerät auf dieselbe Adresse eingestellt ist, empfangen alle dieselben DMX-Signale. Alle angeschlossenen Geräte werden gemeinsam gesteuert; Der Controller kann ein Gerät nicht separat steuern.

Wenn jedes Gerät auf eine andere Adresse eingestellt ist, erhält es entsprechend seiner Startadresse unterschiedliche DMX-Signale.

Dieses Gerät hat 16 Kanäle. Die Startadresse des ersten Geräts ist also 1, die zweite 17 (1+16), die dritte 33 (17+16) und so weiter.

BEDIENFELD

Das Bedienfeld besteht aus einem LCD Display und 4 Tasten, die nachstehend beschrieben werden.

TASTENFUNKTION

MENU; Blättert durch die erste Optionsebene oder verlässt das aktuelle Menü bzw. die aktuelle Funktion

UP; Läuft aufwärts durch die Menüliste oder erhöht den numerischen Wert in einer Funktion



DOWN: Läuft abwärts durch die Menüliste oder verringert den numerischen Wert in einer Funktion

ENTER: Aktiviert das angezeigte Menü oder bestätigt die Einstellung

MENÜFUNKTIONEN

Addr	A001-A512	512
SLnd	Auto	Automatischer Modus
	Soun	Tongesteuerter Modus
	SL 1	DMX-gesteuerter Modus
	SL 2	Slave-Modus
SHnd	SH 0	Effekt 0 (empfohlen)
	SH 1	Effekt 1
	SH 2	Effekt 2
	SH 3	Effekt 3
SPEd	1-10	Motordrehzahl
SEnS	0-99	Einstellung der Tonempfindlichkeit
bLAnd	bLAc	Kein DMX: kein Effekt
	Auto	Kein DMX-Signal: nur Automatikbetrieb
	Soun	Kein DMX-Signal: nur Soundmodus
	HoLd	Kein DMX-Signal: bleibt im zuletzt eingestellten Modus
LEd	OFF	Nach 5 Sekunden erlischt die Display-Beleuchtung
	ON	Display-Beleuchtung bleibt an
dISP	no	Umgekehrte Anzeige
	YES	Normale Anzeige
rPAN	no	PAN vorwärts
	YES	PAN rückwärts
rTiL	no	TILT vorwärts
	YES	TILT rückwärts
REST	YES	System zurücksetzen

DMX TABELLE: S. ENDE DER ANLEITUNG

PFLEGE

Vor dem Reinigen das Gerät vom Netz trennen. Keine scharfen Reinigungsmittel benutzen. Staub und Schmutz mit einem sauberen Tuch abwischen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemässen Gebrauch, falsche Bedienung und Abnutzung entstanden sind. Technische Veränderungen vorbehalten.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	100-220V~ 50/60Hz
Verbrauch	200W
Sicherung.....	2A
Lichtquelle	8 x 10W RGBW LED 4-in-1 & 96 x 5050 LED
Schwenken.....	540°
Tilt	unendliche Drehung
Abmessungen	265 x 200 x 380mm
Gewicht.....	4kg

DMX-BESTUURDE MOVING HEAD MET 4-IN-1 RGBW LED'S & 8 LICHTRINGEN

OMSCHRIJVING

Deze DMX moving head vult de ruimte met 8 lichtringen die de krachtige 4-in-1 RGBW LED's omringen. Het effect is gewoon ongelooflijk en zal uw publiek versteld doen staan.

- 16 DMX kanalen
- 8 x 10W RGBW LED
- 8 lichtringen van 96 x 5050 LED
- DMX, master-slave, muziekgestuurd & automatische werking
- Oneindige kandelrotatie

VERKLARING VAN DE TEKENS



De driehoek met een bliksemschicht wordt gebruikt om aan te geven wanneer uw gezondheid gevaar loopt (bijvoorbeeld door elektrocutie).



Een uitroepteken in een driehoek wijst op bijzondere risico's bij het hanteren of bedienen van het apparaat.



Het apparaat voldoet aan de CE-normen



Alleen voor gebruik binnenshuis



Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuvriendelijke recycling zorgen.




Minimale afstand tussen het apparaat en andere objecten



Niet in de licht straal kijken

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bewaar deze handleiding.
- Wees zeker dat u het toestel op de juiste spanning aansluit en dat de lichtnetspanning niet hoger dan de op de zijde van het toestel aangegeven spanning is.
- Alleen voor gebruik binnenshuis! 
- Dit apparaat behoort tot beschermingsklasse I. Het moet dus verplicht worden geaard. Een bevoegde persoon moet de elektrische aansluiting uitvoeren.
- Om vuur en elektrische schokken te verhinderen bescherm het toestel tegen regen en vochtigheid. Wees zeker dat geen ontvlambare materialen in de buurt van het toestel zijn tijdens de werking.
- Plaats het toestel in een ruimte met voldoende ventilatie en in tenminste 50cm afstand van oppervlakken.
- Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
- Verwijder het stopcontact alvorens u het toestel onderhoud of de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties.
- Gebruik het toestel niet in ruimtes met een temperatuur van meer dan 45°C.
- In geval van een ernstig probleem stopt het toestel direct. Verzoek nooit het toestel zelfs te repareren. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus doorgevoerd worden. Gebruik alleen onderdelen met dezelfde specificaties.
- Sluit het toestel niet op een dimmer pack aan.
- Nooit het netsnoer beschadigen of platdrukken.
- Nooit aan de kabel trekken.
- Nooit in de lichtbron kijken. Gevoelige personen kunnen een epileptische shock ondergaan (vooral bedoeld voor epileptica)

- Het product is uitsluitend bedoeld voor decoratieve doeleinden en niet geschikt als verlichting van de huiskamer.
- Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, wordt deze uitsluitend vervangen door de fabrikant of zijn onderhoudsvertegenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- De lichtbronnen van de lichteffecten zijn niet vervangbaar. Als een lichtbron defect is, moet het lichteffect worden weggegooid.

ONTKOPPELING VAN HET NET

Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn

VERVANGING VAN DE ZEKERING

- Trek de voedingskabel uit het stopcontact alvorens U de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties
- Verwijder de zekeringshouder d.m.v. een platte schroevendraaier uit de behuizing.
- Verwijder de oude zekering en zet een nieuwe zekering met dezelfde specificaties in.
- Plaats de zekeringshouder terug in zijn behuizing en sluit de voedingskabel op een stopcontact aan.

INSTALLATIE

Bevestig het toestel via de schroef gaten op de houder. Wees zeker dat het toestel vast geïnstalleerd is om trillingen en afglijden tijdens de werking te vermijden. Wees zeker dat de truss waaraan u het toestel bevestigd, stabiel is en 10 keer het gewicht van het toestel kan dragen. Tijdens de montage, gebruik altijd een veiligheidskabel dat 12 keer het gewicht kan dragen.

Het toestel moet van een vakman op een plaats monteert worden waar het buiten het bereik van mensen is en niemand onder kan staan.

DATA AANSLUITING

Gebruik een twee-aderige afgeschermd data kabels met XLR-ingangs- en uitgangsaansluitingen. Indien U uw eigen kabel bouwen wilt gebruik hoogwaardige kabels die het signaal goed overdragen en niet gevoelig zijn voor elektromagnetische interferenties.

DMX CONNECTOR CONFIGURATIE

De eindweerstand vermindert signaalfouten. Om transmissie problemen en storingen te voorkomen is het aanbevolen een DMX signaal eindweerstand aan te sluiten.

LET OP

Geen contact maken tussen common en chassis massa. Indien de common op de massa aangesloten is kan een aardlus ontstaan en het toestel werkt willekeurig. Controleer de kabels d.m.v. een ohmmeter om de polariteit te controleren en te waarborgen dat de pins niet op aarde aangesloten of met elkaar kortgesloten zijn.

INSTELLEN VAN EEN DMX ADRES

Elk apparaat moet een specifiek startadres hebben. Bij het ontvangen van signalen ontvangt elk apparaat kanaalbesturingssignalen voor zijn eigen startadres.

De gebruiker kan meerdere apparaten op hetzelfde adres instellen of voor elk apparaat een apart adres instellen.

Als meer dan één apparaat op hetzelfde adres is ingesteld, ontvangen ze allemaal dezelfde DMX-signalen. Alle aangesloten apparaten worden gezamenlijk aangestuurd; de controller kan een apparaat niet afzonderlijk bedienen.

Als elk apparaat op een ander adres is ingesteld, ontvangt het verschillende DMX-signalen die overeenkomen met het startadres.

Dit apparaat heeft 16 kanalen. Het startadres van het eerste apparaat is dus ingesteld 1, de tweede is 17 (1+16), de derde is 33 (17+16) enzovoort.

BEDIENPANEEL

Het bedieningspaneel is het hulpmiddel voor het configureren van de instellingen. Het heeft een klein LCD-scherm en vier knoppen, die hieronder worden beschreven.

FUNCTIE VAN DE TOETSEN

MENU: Bladert door het eerste niveau met opties of verlaat het huidige menu of de huidige functie



UP: Navigeert omhoog door de menulijst of verhoogt de numerieke waarde in een functie

DOWN: Navigeert naar beneden door de menulijst of verlaagt de numerieke waarde in een functie

ENTER: Schakelt het momenteel weergegeven menu in of stelt de momenteel geselecteerde waarde in op de huidige functie

MENU

Addr	A001-A512	512
SLnd	Auto	Automatische modus
	Soun	Geluidsgestuurde modus
	SL 1	DMX gestuurde modus
	SL 2	Slave-modus
SHnd	SH 0	Effect 0 (aanbevolen)
	SH 1	Effect 1
	SH 2	Effect 2
	SH 3	Effect 3
SPEd	1-10	Motorsnelheid
SEnS	0-99	Instelling geluidsgevoeligheid
bLAnd	bLAc	Geen DMX: geen effect
	Auto	Geen DMX-signaal: alleen automatische werking
	Soun	Geen DMX-signaal: alleen geluidsmodus
	HoLd	Geen DMX-signaal: blijft in laatst ingestelde modus
LEd	OFF	Na 5 seconden gaat displayverlichting uit
	ON	Displayverlichting blijft aan
dISP	no	Omgekeerde weergave
	YES	Normale weergave
rPAN	no	PAN vooruit
	YES	PAN Achteruit
rTiL	no	TILT Vooruit
	YES	TILT Achteruit
REST	YES	Systeem reset

DMX-KANALEN:

ZIE DE TABEL AAN HET EINDE VAN DE HANDLEIDING

ONDERHOUD

Voordat u het apparaat reinigt, moet u het loskoppelen van het elektriciteitsnet. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Gebruik een schone doek om stof en vuil van het product te verwijderen. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuiste overdracht, oneigenlijk gebruik of slijtage. We behouden ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen.

SPECIFICATIES

Stroomvoorziening	100-220V~ 50/60Hz
Verbruik	200W
Zekering.....	2A
Lichtbron.....	8 x 10W RGBW LED 4-in-1 + 96 x 5050 LED
Pan	540°
Tilt	oneindige rotatie
Afmetingen	265 x 200 x 380mm
Gewicht	4kg


DMX KONTROLIRANA POKRETNNA GLAVA S 4-U-1 RGBW LED DIODAMA I 8 SVJETLOSNIH PRSTENA

LASTNOSTI

Ova DMX pokretna glava ispunjava prostor s 8 svjetlosnih prstenova koji okružuju moćne 4-u-1 RGBW LED diode. Učinak je jednostavno nevjerovatan i zadiviti će vašu publiku.

- 16 DMX kanala
- 8 x 10W RGBW LED
- 8 svjetlosnih prstenova od 96 x 5050 LED
- DMX, master-slave, upravljanje glazbom i automatski rad
- Beskonačna nagibna rotacija

OBRAZLOŽITEV SIMBOLOV NA SILKSCREENU


 Trikotnik, ki vsebuje simbol strele, se uporablja za označevanje, kadar je ogroženo vaše zdravje (npr. zaradi električnega udara).


 Klikaj v trikotniku kaže posebna tveganja pri rokovanju ali upravljanju naprave.



 Enota ustreza standardom CE

 Samo za uporabo v zaprtih prostorih



 Najmanjša razdalja med aparatom in drugimi predmeti

 *Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje.*

 Zaščitni razred I

 Ne gledajte u svjetlosni snop

VARNOSTNA PRIPOROČILA

- Natančno preberite ta navodila, vključujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.
- Prosimo, da uporabite ta uporabniški priročnik za nadaljnjo uporabo. Če prodajate enoto drugemu uporabniku, se prepričajte, da je tudi ta knjižica za navodila.
- Vedno se prepričajte, da se priključujete na ustrezno napetost in da napetost omrežja, s katero se povezujete, ni višja od tiste, ki je navedena na spodnji strani naprave.
- Aparat je del razreda I in mora biti izključno povezan z ozemljeno električno vtičnico.
- Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih! 
- Da preprečite nevarnost požara ali udara, ne izpostavljajte pritrditve na dež ali vlago. Prepričajte se, da med delovanjem v vročini ni vnetljivih materialov.
- Enota mora biti nameščena na mestu z ustreznim prezračevanjem, najmanj 1m od sosednjih površin. Prepričajte se, da ni prezasedenih prezračevalnih rež.
- Svetilka za najmanjšo razdaljo od tega dela svetilke ali svetilke do osvetljenega predmeta je 0.5m. 
- Najvišja temperatura okolice (T_a) je 45°C. Naprave ne uporabljajte pri temperaturah, višjih od tega.
- V primeru resne težave z delovanjem nemudoma prenehajte uporabljati napravo. Nikoli ne poskušajte sami popraviti enote. Popravila, ki jih opravijo nekvalificirani ljudje, lahko povzročijo škodo ali okvaro. Obrnite se na najbližji pooblaščen center za tehnično pomoč. Vedno uporabljajte iste vrste nadomestnih delov.
- Prepričajte se, da napajalni kabel nikoli ne stisnete ali poškodujete.

- Nikoli ne odklopite napajalnega kabla z vlečenjem ali vlekrom na vrvici.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči viru svetlobe, medtem ko je vklopljena, ker lahko občutljive osebe trpijo epileptični šok (posebej namenjen epileptikom) !.
- Izdelek je samo za dekorativne namene in ni primeren za osvetlitev gospodinjstev in prostorov.
- Če pride do poškodbe zunanjega gibkega kabla ali kabla te svetilke, ga izključno nadomešča proizvajalec ali njegov servisni zastopnik ali podobna usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti.
- Svetlobni vir tega izdelka ni zamenljiv. Ko doseže konec življenjske dobe, je treba celotno enoto zavreči.

ODKLOP NAPRAVE

Kje se vtičnik ali sponka uporablja kot pripomoček za odklop, dostop za odklop mora biti preprosto dostopen.

ZAMENJAVA VAROVALKE

Poiščite in odstranite napajalni kabel naprave. Ko je kabel odstranjen, se nahaja držalo varovalke, ki se nahaja v vtičnici. Vtično gonilko vstavite v električno vtičnico in nežno izvlecite držalo varovalke. Odstranite poškodovano varovalko in jo zamenjajte z novo.

Opozorilo: Če po zamenjavi varovalke še naprej potisnete varovalke, STOP uporabite enoto. Za nadaljnja navodila se obrnite na podporo strankam. Nadaljevanje uporabe naprave lahko povzroči resno škodo.

NAMESTITEV

Enoto namestite prek lukenj za vijake na nosilcu. Vedno se prepričajte, da je enota trdno pritrjena, da se med delovanjem izognete vibracijam in zdrs. Vedno poskrbite, da je konstrukcija, na katero pritrjujete enoto, varna in da lahko podpira težo 10-kratne teže enote.

Nikoli ne stojte neposredno pod napravo pri vgradnji, odstranjevanju ali servisiranju naprave.

POVEZOVANJE NAPRAVE

Potrebovali boste serijsko podatkovno povezavo za zagon svetlobnih prikazov ene ali več naprav z uporabo krmilnika DMX-512 ali za izvajanje sinhroniziranih predvajanj v dveh ali več napravah, ki so nastavljena na način delovanja master / slave. Kombinirano število kanalov, ki jih zahtevajo vse naprave na serijski podatkovni povezavi, določa število naprav, ki jih lahko podpira podatkovna povezava.

Pomembno: Naprave na serijski / podatkovni povezavi morajo biti vezane v eni vrstici.

PODATKOVNI KABLI

Za povezavo pritrtilnih elementov morate uporabiti podatkovne kable. Če se odločite za izdelavo lastnega kabla, uporabite podatkovne kable, ki lahko prenašajo signal visoke kakovosti in so manj nagnjeni k elektromagnetnim motnjam.

KONFIGURACIJA DMX KONEKTORJA

Terminator zmanjša napake signala. Da bi se izognili težavam pri prenosu signala in motnjam, je vedno priporočljivo priključiti DMX terminator.

POZOR

Ne dovolite stika med skupnim in pritrdiščem šasije. Ozemljitev skupnega lahko povzroči ozemljitveno zanko in vaša napeljava lahko nepravilno deluje. Preizkusite kable z ohm merilnikom, da preverite pravilnost polaritete in preverite, ali zatiči niso ozemljeni ali skrajšani na ščit ali drug drugega.

NASTAVITEV NASLOV DMX

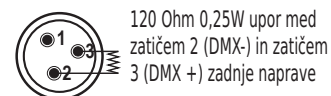
Vsaka naprava mora imeti določen začetni naslov. Pri sprejemanju signalov bo vsaka naprava prejela krmilne signale kanalov za svoj začetni naslov.

Uporabnik lahko nastavi več naprav na isti naslov ali pa za vsako napravo nastavi ločen naslov.

Če je več naprav nastavljenih na isti naslov, vse sprejemajo enake signale DMX. Vse povezane naprave so skupaj nadzorovane; krmilnik ne more upravljati naprave ločeno.

Če je vsaka naprava nastavljena na drug naslov, bo prejela različne DMX signale, ki ustrezajo njenemu začetnemu naslovu.

Ta naprava ima 16 kanalov. Torej je začetni naslov prve naprave nastavljen na 1, drugi je 17 (1+16), tretji je 33 (17+16) in tako naprej.



LED ZASLON

MENU: Pritisnite, da poiščete način delovanja ali zapustite trenutno menijsko možnost.

UP: Pritisnite, da se pomaknete navzgor po seznamu možnosti ali nastavite višjo vrednost.

DOWN: Pritisnite za pomikanje navzdol po seznamu možnosti ali za nastavitvev nižje vrednosti

ENTER: Pritisnite, da aktivirate menijsko možnost ali izbrano vrednost

NASTAVITEV FUNKCIJ

Addr	A001-A512	512
SLnd	Auto	Automatski način rada
	Soun	Način aktiviranja zvukom
	SL 1	DMX kontrolirani način rada
	SL 2	Robovski način rada
SHnd	SH 0	Učinek 0 (preporučeno)
	SH 1	Učinek 1
	SH 2	Učinek 2
	SH 3	Učinek 3
SPEd	1-10	Brzina motora
SEnS	0-99	Postavka osjetljivosti zvuka
bLAnd	bLAc	Bez DMX-a: nema učinka
	Auto	Nema DMX signala: samo automatski rad
	Soun	Nema DMX signala: samo način zvuka
	HoLd	Nema DMX signala: ostaje u posljednje postavljenom načinu rada
LEd	OFF	Nakon 5 sekundi, osvjetljenje zaslona se gasi
	ON	Pozadinsko osvjetljenje ostaje uključeno
dISP	no	Obrnuti pogled
	YES	Normalni prikaz
rPAN	no	PAN naprijed
	YES	PAN Obrnuto
rTiL	no	TILT Naprijed
	YES	TILT Unatrag
REST	YES	Resetiranje sustava

KANALI DMX: GLEJTE TABELO NA KONCU PRIROČNIKA
ČIŠĆENJE ENOTE

Čišćenje notranjih in zunanjih optičnih leč in ogledal se mora izvajati redno za optimalno oddajanje svetlobe. Pogostost čiščenja je odvisna od okolja, v katerem deluje enotao: vlaga, dim ali zelo umazano okolje lahko povzroči večje nabiranje umazanije na optiki enote.

1. Čistite z mehko krpo z normalno tekočino za čiščenje stekla.
2. Vedno osušite dele previdno.
3. Čiščenje zunanje optike vsaj vsakih 20 dni. Čiščenje notranje optike vsaj vsakih 30/60 dni.

SPECIFICATIONS

Napajanje	100-220V~ 50/60Hz
Potrošnja	200W
Osigurač.....	2A
Izvor svetla.....	8 x 10W RGBW LED 4-u-1 + + 96 x 5050 LED
Pan.....	540°
Nagibna	beskonačna rotacija
Dimenzije	265 x 200 x 380 mm
Težina	4 kg



CABEZA MOVIL DMX DE 8 LED RGBW 4-EN-1 CON ANILLOS LUMINOSOS

CARACTERÍSTICAS

Esta cabeza móvil DMX llena un gran espacio, gracias a sus 8 anillos luminosos que rodean a los potentes LED RGBW 4-en-1. El efecto obtenido, es increíble y sorprenderá a tu público.

- 16 canales DMX
- 8 LED RGBW de 10W
- 8 anillos luminosos de 96 LED 5050
- Funcionamiento DMX, maestro-esclavo, musical y automático
- Rotación Tilt infinita

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS DEL EQUIPO

-  El rayo dentro de un triángulo avisa al usuario de un daño físico (Riesgo de electrocución, por ejemplo).
-  El punto de exclamación dentro del triángulo indica un riesgo en la manipulación o instalación del equipo.





 El equipo es conforme a la norma CE

 Únicamente para su uso en interiores



 Distancia mínima entre el equipo y otros objetos

 Clase de aislamiento I

 Este símbolo indica que este producto no debe desecharse en la Comunidad Europea. Con el fin de proteger el medio ambiente y / o la salud humana de la eliminación incontrolada, se debe reciclar de manera responsable para apoyar la reutilización sostenible de los recursos. Para reciclar el equipo usado, llévelo a un centro de recolección de electrodomésticos o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Asegurarán el reciclaje ecológico del producto.

 No mires hacia el haz de luz.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Conserve el manual para consultas futuras. Si el equipo cambia de propietario algún día asegúrese de que recibe el manual.
- Asegúrese de que la tensión del enchufe, se corresponde con las necesidades del equipo y no supera el Voltaje requerido por el equipo e indicado en la placa indicadora del mismo.
- Este equipo forma parte de la clase 1 y debe ser conectado obligatoriamente a una toma de corriente con toma de tierra.
- Únicamente para ser usado en interiores! 
- Para evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o la humedad. Asegúrese de que ningún objeto inflamable se encuentra cerca del equipo durante el funcionamiento del mismo.
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado a una distancia como mínimo de 1 metro de cualquier superficie. Asegúrese de que las rejillas de ventilación del equipo, no quedan obstruidas.
- La distancia mínima entre el proyector y el objeto a iluminar debe ser superior a 0.5m. 
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación o mantenimiento. Cuando usted cambie un fusible, hágalo por uno de idénticas características al original.
- La temperatura ambiente no debe pasar de 45°C. No haga funcionar el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de malfuncionamiento, pare inmediatamente el equipo. No intente jamás reparar usted mismo el equipo. Una reparación mal efectuada, puede provocar daños y malfuncionamientos. Contacte con un servicio

autorizado. Haga que utilicen únicamente recambios originales.

- Asegúrese de que le cable de corriente nunca esté dañado o pellizcado.
- Jamás desenchufe el equipo tirando del cable, hágalo desde la propia clavija y con cuidado.
- No exponga los ojos a la fuente luminosa. En ciertas personas sensibles, la fuerte luminosidad puede provocar una crisis de epilepsia
- La luminaria no se ha de usar con fines decorativos y no es adecuada como iluminación domestica normal.
- Si el cable de corriente del equipo está dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o por un técnico cualificado, para evitar cualquier riesgo de electrocución.
- La fuente luminosa de este equipo, no es reemplazable. Si estas se dañan, todo el equipo ha de ser tirado a la basura.

DISPOSITIVO DE CORTE

Cuándo el cable de corriente o el interruptor del equipo, sean utilizados como método de desconexión, este dispositivo debe permanecer fácilmente accesible;

CAMBIO DE FUSIBLE

Desenchufe el equipo de la corriente. Saque el porta fusible de su ubicación, con la ayuda de un destornillador. Saque el fusible quemado y reemplácelo por uno de idénticas características. Vuelva a colocar el porta fusiles y conecte el equipo a la corriente.

Atención: Si el fusible vuelve a saltar, deje de usar el equipo inmediatamente. Contacte con su vendedor y pídale consejo. Si sigue usando el equipo corre el riesgo de causar graves daños al equipo.

INSTALACION

Fije el equipo por medio de los agujeros de tornillo en el soporte. Asegúrese de que su equipo está sólidamente fijado para evitar vibraciones y movimientos durante el funcionamiento. Compruebe siempre que la estructura que soporta el equipo sea suficientemente sólida y capaz de soportar al menos 10 veces el peso del equipo.

El equipo debe ser fijado por profesionales en un lugar dónde no está al alcance de las personas y no pase nadie por debajo de el o encima de un camino de personas.

CONEXIONADO DE MAS EFECTOS

Necesitará un cable de datos en serie para poder hacer funcionar más efectos por medio de una controladora DMX512 o para hacer funcionar 2 o más efectos en modo Maestro/Esclavo. El número combinado de canales requerido por el conjunto de equipos en un cable de datos en serie define el número de equipos que el cable de datos puede soportar.

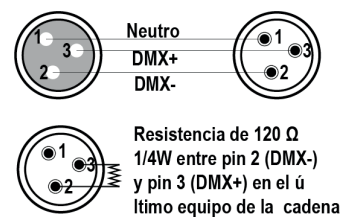
Importante: Los equipos deben estar conectados en serie en una sola línea.

CONFIGURACIÓN DE LOS CONECTORES DMX

Una resistencia de final de línea reduce los errores de señal. Para evitar problemas de transmisión de señales, es aconsejable de conectar una resistencia de fin de línea DMX.

ATENCION

No debe de haber ningún contacto entre el común y la masa del chasis del equipo. La conexión de la masa del común puede provocar un bucle de masa y su equipo funcionará de manera extraña. Compruebe los cbles con la ayuda de un óhmetro para confirmar la polaridad y asegurarse que las tomas no están conectadas a masa ni cortocircuitadas con el blindaje o mutuamente.



ESTABLECER UNA DIRECCIÓN DMX

Cada dispositivo debe tener una dirección de inicio específica. Al recibir señales, cada dispositivo recibirá señales de control de canales para su propia dirección de inicio. El usuario puede configurar varios dispositivos con la misma dirección o configurar una dirección separada para cada dispositivo.

Si se configura más de un dispositivo con la misma dirección, todos ellos reciben las mismas señales DMX. Todos los dispositivos conectados se controlan de forma conjunta; el controlador no puede controlar un dispositivo por separado.

Si cada dispositivo está configurado en una dirección diferente, recibirá diferentes señales DMX correspondientes a su dirección inicial.

Este dispositivo tiene 16 canales. Entonces, la dirección inicial del primer dispositivo se establece en 1, la segunda es 17 (16+1), la tercera es 33 (17+16) y así sucesivamente.

DISPLAY DE LED

El display cuenta con 4 botones: MENU / UP / DOWN / ENTER

Apriete la tecla MENU y seleccione el modo de funcionamiento mediante las botones UP/DOWN. Apriete en ENTER para confirmar la selección. Aumente o disminuya el valor mediante las teclas UP/DOWN. Apriete ENTER para confirmar y salir del menú.



AJUSTE DE FUNCIONES

Addr	A001-A512	512
SLnd	Auto	Modo automático
	Soun	Modo controlado por sonido
	SL 1	Modo controlado por DMX
	SL 2	Modo esclavo
SHnd	SH 0	Efecto 0 (recomendado)
	SH 1	Efecto 1
	SH 2	Efecto 2
	SH 3	Efecto 3
SPEd	1-10	Velocidad del motor
SEnS	0-99	Ajuste de la sensibilidad del sonido
bLAnd	bLAc	Sin DMX: sin efecto
	Auto	Sin señal DMX: sólo funcionamiento automático
	Soun	Sin señal DMX: sólo modo de sonido
	HoLd	Sin señal DMX: permanece en el último modo ajustado
LEd	OFF	Después de 5 segundos, la iluminación de la pantalla se apaga
	ON	La iluminación de la pantalla permanece encendida
dISP	no	Pantalla invertida
	YES	Visualización normal
rPAN	no	PAN hacia adelante
	YES	PAN hacia atrás
rTiL	no	TILT Adelante
	YES	TILT atrás
REST	YES	Reinicio del sistema

CANALES DMX: VER TABLA AL FINAL DEL MANUAL

MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el equipo, desenchúfelo de la corriente. No utilice detergentes agresivos. Utilice un paño limpio para poder limpiarlo. Nosotros declinamos toda responsabilidad por los daños ocasionados por un mal uso, manipulación o desgaste del equipo. Sujeto a modificaciones técnicas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	100-220V~ 50/60Hz
Consumo	200W
Fusible.....	2A
Fuente luminosa.....	8 LED RGBW 4-en-1 de 10W
Pan.....	96 LED 5050
Tilt.....	540°
Dimensiones	rotación infinita
Peso	265 x 200 x 380mm
	4kg

MOVING HEAD CU DMX CU LED-URI 4-IN-1 RGBW & 8 INELE LUMINOASE

INSTRUCȚIUNI PRIVIND DESPACHETAREA


Imediat după primirea dispozitivului, despachetați cutia, verificați conținutul pentru a vă asigura că toate componentele sunt prezente și că au fost recepționate în stare bună. Contactați compania de transport marfă imediat și păstrați ambalajul pentru inspecție, dacă părțile sunt deteriorate de la transport sau dacă ambalajul prezintă semne de manipulare incorectă. Păstrați cutia de carton și toate materialele utilizate la ambalare, deoarece în cazul în care dispozitivul trebuie returnat la fabrică, este important ca acesta să fie returnat în ambalajul original.


CARACTERISTICI

Acest moving head cu DMX umple spațiul cu 8 inele luminoase care înconjoară puternicele LED-uri RGBW 4-in-1. Efectul este pur și simplu incredibil și va uimi publicul.

- 16 canale DMX
- 8 LED-URI x 10W RGBW
- 8 inele luminoase de 96 LED-uri tip 5050
- Funcționare DMX, master-slave, controlată de muzică & automată
- Rotație tilt infinită


EXPLICAREA SIMBOLURILOR

 Simbolul fulgerului în interiorul unui triunghi este utilizat pentru a indica de fiecare dată când sănătatea dumneavoastră este în pericol (de exemplu, pericol de electrocutare).

 Semnul exclamării în interiorul unui triunghi indică riscuri deosebite în ceea ce privește manipularea și utilizarea aparatului.





 Unitatea respectă standardele CE

 Doar pentru a fi utilizat în interior


 Distanța minimă dintre aparat și alte obiecte


 Clasei de protecție I

 Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați dispozitivul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare sau colectare sau contactați distribuitorul dumneavoastră.

 Nu vă uitați în fasciculul de lumină

RECOMANDĂRI PRIVIND SIGURANȚA

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni deoarece includ informații importante privind instalarea, utilizarea și întreținerea produsului.
- Vă rugăm să păstrați manualul pentru consultări ulterioare. Dacă vindeți produsul altui utilizator, asigurați-vă că acesta primește și manualul cu instrucțiuni.
- Asigurați-vă întodeauna că vă conectați la tensiunea potrivită și că tensiunea la care vă conectați nu este mai mare decât cea indicată pe panoul din spate al dispozitivului.
- Aparatul face parte din clasa I de protecție și trebuie conectat la o priză cu pământare.
- Acest produs este destinat doar pentru a fi utilizat în interior! 
- Pentru a preveni riscul unui incendiu sau al unui șoc electric, nu expuneți produsul la ploaie sau umezeală.
- Asigurați-vă că nu sunt materiale inflamabile în apropierea unității.
- Unitatea trebuie instalată într-o locație cu ventilație adecvată, la cel puțin 1m de alte suprafețe adiacente.
- Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt blocate.

- Distanța de iluminare de la lampă la obiectul luminat este de 0.5 m. 
- Temperatura ambientală maximă (Ta) este de 45°C. Nu utilizați dispozitivul la temperaturi mai mari decât acesta.
- În cazul unei probleme grave de funcționare, opriți utilizarea aparatului imediat. Nu încercați niciodată să reparați aparatul. Reparațiile efectuate de persoane necalificate pot duce la deteriorări sau defecțiuni. Vă rugăm contactați cel mai apropiat centru de asistență tehnică autorizat. Utilizați întotdeauna același tip de piese de schimb.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este îndoit sau deteriorat.
- Nu deconectați niciodată cablul de alimentare trăgând sau smulgând de acesta.
- Evitați expunerea directă a ochilor la sursa de lumină în timp ce aceasta funcționează, deoarece persoanele sensibile pot suferi un șoc epileptic (în special pentru persoanele epileptice)!
- Produsul este doar pentru scopuri decorative și nu este potrivit pentru iluminarea camerei.
- Sursa de lumină nu se poate înlocui. Când ajunge la sfârșitul duratei de viață, întreaga unitate trebuie reciclată ecologic.

DECONNECTAREA DE URGENȚĂ A DISPOZITIVULUI

În cazul în care un ștecher sau o siguranță automată este folosit ca dispozitiv de deconectare rapidă, acesta trebuie să fie ușor accesibil.

ÎNLOCUIREA SIGURANȚEI

Localizați și scoateți cablul de alimentare al unității. Odată ce cablul a fost scos, localizați suportul siguranței din interiorul prizei. Introduceți o șurubelniță cu cap plat și scoateți ușor suportul siguranței. Îndepărtați siguranța deteriorată și înlocuiți-o cu una nouă.

ATENȚIE: Dacă după înlocuirea siguranței, aceasta continuă să sară, nu mai utilizați unitatea. Contactați serviciul de asistență pentru clienți pentru mai multe instrucțiuni. Continuarea utilizării unității poate provoca dauna grave.

INSTALAREA

Unitatea trebuie montată prin găurile de șurub ale consolei. Asigurați-vă întotdeauna că unitatea este fixată ferm pentru a evita vibrațiile și alunecarea în timpul funcționării. Asigurați-vă întotdeauna că structura pe care o instalați este sigură și poate suporta o greutate de 10 ori mai mare decât cea a dispozitivului.

Nu stați niciodată sub dispozitiv atunci când îl montați, demontați sau reparați.

CONECTAREA DISPOZITIVULUI

Veți avea nevoie de conectarea unor dispozitive în serie pentru funcționarea jocurilor de lumini de la unul sau mai multe dispozitive folosind dispozitivul DMX-512 sau pentru a realiza spectacole sincronizate cu două sau mai multe dispozitive de control setate pe modul de funcționare master/slave. Numărul de canale solicitat de toate dispozitivele pe o legătură de date în serie determină numărul elementelor pe care le poate suporta legătura de date. **Important:** Dispozitivele trebuie să fie legate în serie.

Configurare conector DMX

Pentru a evita problemele de transmisie a semnalului și interferențele, este recomandabil să conectați un dispozitiv final pentru semnal DMX (terminator), pentru reducerea erorilor de conexiune.

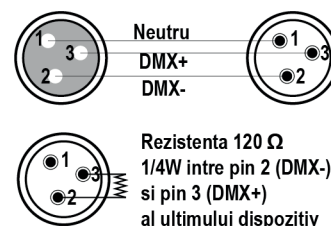
ATENȚIE

Nu permiteți contactul între nul și pământarea dispozitivului, deoarece poate provoca o buclă de curent și dispozitivul poate funcționa haotic. Testați cablurile cu multimetru pentru a verifica polaritatea corectă și pentru a vă asigura că pinii de alimentare de la cablul de rețea (faza și nul) nu sunt în scurt față de carcasa aparatului.

SETAREA O ADRESĂ DMX

Fiecare dispozitiv trebuie să aibă o anumită adresă de pornire. Când primește semnale, fiecare dispozitiv va primi semnale de control al canalelor pentru propria sa adresă de pornire. Utilizatorul poate seta mai multe dispozitive la aceeași adresă sau poate configura o adresă separată pentru fiecare dispozitiv.

Dacă mai multe dispozitive sunt setate la aceeași adresă, toate primesc aceleași semnale DMX. Toate dispozitivele conectate sunt controlate în comun; controlerul nu poate controla un dispozitiv separat. Dacă fiecare dispozitiv este setat la o adresă diferită, va primi semnale DMX diferite corespunzătoare adresei sale de pornire. Acest dispozitiv are 16 canale. Deci, adresa de pornire a primului dispozitiv este setată 1, a doua este 17 (16+1), a treia este 33 (17+16) și așa mai departe.



AFIȘAJ LED

MENU: Apăsăți pentru a găsi un mod de operare sau pentru a părăsi opțiunea de meniu curentă.

UP: Apăsăți pentru a derula în sus prin lista opțiunilor sau pentru a seta o valoare mai mare.

DOWN: Apăsăți pentru a derula în jos prin lista de opțiuni sau pentru a seta o valoare mai mică

ENTER: Apăsăți pentru a activa o opțiune de meniu sau o valoare selectată



CONFIGURAREA FUNȚIILOR

Addr	A001-A512	512
SLnd	Auto	Mod auto
	Soun	Modul controlat de sunet
	SL 1	Modul controlat DMX
	SL 2	Modul Slave
SHnd	SH 0	Efect 0 (recomandat)
	SH 1	Efect 1
	SH 2	Efect 2
	SH 3	Efect 3
SPEd	1-10	Viteza motorului
SEnS	0-99	Reglarea sensibilității sunetului
bLAnd	bLAc	Fără DMX: Fără efect
	Auto	Fără semnal DMX: doar funcționare automată
	Soun	Niciun semnal DMX: doar modul sunet
	HoLd	Niciun semnal DMX: rămâne în ultimul mod setat
LEd	OFF	După 5 secunde, iluminarea afișajului se stinge
	ON	Iluminarea afișajului rămâne aprinsă
dISP	no	Afișaj inversat
	YES	Afișaj normal
rPAN	no	PAN Înainte
	YES	PAN înapoi
rTiL	no	TILT Înainte
	YES	TILT înapoi
REST	YES	Resetare sistem

CANALE DMX:

CONSULTAȚI TABELUL DE LA SFÂRȘITUL MANUALULUI

ÎNȚREȚINERE

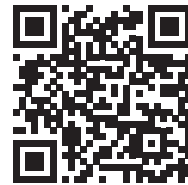
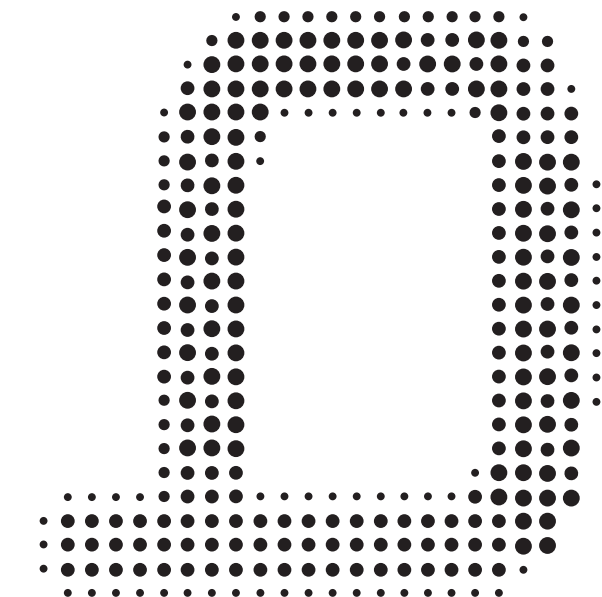
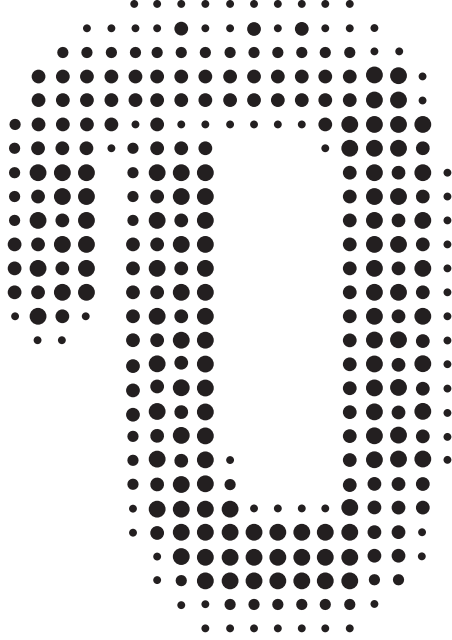
Înainte de curățare, deconectați unitatea de la sursa de alimentare. Nu utilizați agenți de curățare duri. Utilizați un material textil curat pentru a șterge praful sau murdăria de pe produs. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea incorectă, utilizarea necorespunzătoare sau uzura produsului. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice.

SPECIFICAȚII

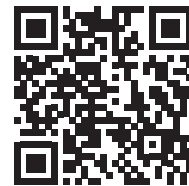
Alimentare	100-220V~ 50/60Hz
Consum.....	200W
Sursă de lumină	8 LED-uri x 10W RGBW 4-in-1
96 LED-uri 5050	
Rotire	540°
Înclinare	rotire infinită
Dimensiuni	265 x 200 x 380mm
Greutate.....	4kg

16-CH DMX TABLE

Channel	Function	Value
1	PAN	0-255
2	TILT	0-255
3	PAN/TILT speed	0-255
4	Total dimming	0-255
5	Strobe	0-255
6	Red 1 dimming	0-255
7	Green 1 dimming	0-255
8	Blue 1 dimming	0-255
9	White 1 dimming	0-255
10	Red 2 dimming	0-255
11	Green 2 dimming	0-255
12	Blue 2 dimming	0-255
13	The color Auto running	0-255
14	Auto modes	0-125
	Sound modes	126-255
15	Auto speed/Sound sensitivity	0-255
16	Reset	250-255 (5S)



View the product on our website



Any questions or problems?

Contact us on facebook

Imported from China by LOTRONIC S.A.

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes



www.ibiza-light.com